



**A-Priority** CH-3063 Ittigen, Ofaz

An interessierte Institutionen  
betreffend Teilnahme am  
Armeelager für Behinderte 2012  
(AIB)

---

Referenz/Aktenzeichen:  
Ihr Zeichen:  
Unser Zeichen: WYT / SCM  
Sachbearbeiter/in:  
CH-3063 Ittigen, im Mai 2011

## Armeelager für Behinderte 2012

Sehr geehrte Damen und Herren

Im Jahr 2012 wird ein Armeelager für Behinderte (AIB) im Feriendorf Fiesch (VS) durchgeführt. Ein Spitalbataillon der Logistikbrigade 1 ist für die Durchführung des AIB verantwortlich.

### 1. Zielsetzung des Armeelagers für Behinderte

- ◆ Förderung der Zusammenarbeit zwischen der Armee und zivilen Stellen im Sinne des Koordinierten Sanitätsdienstes (KSD);
- ◆ Abwechslungsreiche Möglichkeiten für Behinderte;
- ◆ Entlastung der Angehörigen und Pflegenden von Behinderten während der Dauer des Armeelagers.

### 2. Durchführung

Zeitpunkt	Truppe	Standort
09.06.-19.06.12	Spit Bat 5	Feriendorf Fiesch (VS)

### 3. Teilnahme

**Maximal 50 Gäste** können in das AIB aufgenommen werden. Da aus Erfahrung die Anzahl der Anmeldungen wesentlich höher liegt, wird durch die Triageverantwortlichen eine entsprechend seriöse Auswahl getroffen.

**Aufgenommen werden können Personen mit:**

- ◆ schwerem Rheuma;
- ◆ schwerer Arthrose und anderen Gelenkveränderungen;
- ◆ Amputationen;
- ◆ Multipler Sklerose und Muskeldystrophie;
- ◆ Para- und Tetraplegie;
- ◆ chronischen Erkrankungen.

**Von der Aufnahme ausgeschlossen sind Personen:**

- ◆ unter 18 und über 70 Jahren
- ◆ mit
  - ◆ ansteckenden Krankheiten;
  - ◆ instabilem Kreislauf / Kreislaufstörungen;
  - ◆ schweren Stoffwechselstörungen;
  - ◆ erheblichen Kommunikationsschwierigkeiten;
  - ◆ psychischen Erkrankungen, welche Betreuung durch ausgebildetes Psychiatriepflegepersonal erfordert.

**4. Anfrage für militärischen Fragebogen (zwecks Anmeldung)**

Die Anfrage muss enthalten:

- ◆ Name, Vorname;
- ◆ Adresse, Postleitzahl, Wohnort;
- ◆ Geburtsdatum;
- ◆ *Fakultativ:* Telefonnummer, Bezugsperson.

Interessierte melden sich schriftlich bis spätestens **07. Oktober 2011:**

LBA Sanität Gästeadministration AIB Worbentalstrasse 36 3063 Ittigen
---

Interessierte erhalten einen ausführlichen, militärischen **Fragebogen**. Dieser muss **vollständig** ausgefüllt (allenfalls durch den Hausarzt unterzeichnet) bis **28. Oktober 2011** bei der Gästeadministration AIB eintreffen. Damit gelten die Interessierten als angemeldet – die Triage entscheidet danach über die definitive Teilnahme.

**5. Auswahl der Gäste (Triage)**

Im Dezember 2011 werden alle eingereichten Anmeldungen durch den verantwortlichen Triagearzt, gemeinsam mit dem/der Dienstchef/in Pflegedienst, beurteilt.

Für die Aufnahme in das AIB werden in erster Priorität Angemeldete berücksichtigt, welche **erstmalig** an einem Lager teilnehmen möchten.

**6. Benachrichtigung der Angemeldeten**

Im Verlauf Januar/Februar 2012 werden alle Angemeldeten schriftlich über eine Teilnahme oder eine Nichtteilnahme im AIB 2012 orientiert.

## 7. Kosten

Die Gäste zahlen pro Lager einen pauschalen Kostenbeitrag von **Fr. 253.-** (inklusive Versicherung und Unterhaltung). Dieser Betrag wird zu Beginn des Armeelagers durch den Finanzverantwortlichen der Truppe **in bar** eingezogen.

## 8. Weitere Informationen

Die Gästeadministration AIB steht Ihnen für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung. Das Büro ist sporadisch besetzt, deshalb bitten wir Sie bei Fragen um die nötige Geduld.  
e-Mail: [gaestealb@vtg.admin.ch](mailto:gaestealb@vtg.admin.ch)

Die Informationen sind auch online Verfügbar unter:  
<http://www.lba.admin.ch> => Themen => Sanität/Gesundheit => Armeelager für Behinderte

Ich bitte Sie, diese Informationen in Ihren Publikationsorganen zu veröffentlichen.

**Anmeldungen, welche unvollständig ausgefüllt oder nach dem Stichtag (28. Oktober 2011) bei der Gästeadministration AIB eintreffen, können nicht berücksichtigt werden.**

Für Ihr Interesse und Ihre Mitarbeit danke ich Ihnen bestens und grüsse Sie freundlich.

Oberfeldarzt



Divisionär Andreas Stettbacher

*z K an*

Divisionär D. Baumgartner, Chef Logistikbasis der Armee  
Brigadier T. Kaiser, Kommandant Logistikbrigade 1  
Oberst M. Bächtold, Chef Truppenbelange Sanität  
Major T. Wyseier, Chef Einsatz- und Ausbildungsunterstützung Sanität  
Oberstlt RKD Marlène Schmidig, Gästeadministration AIB